

佛说施一切无畏 陀罗尼经

宋西天三藏朝奉大夫试光禄
卿传法大师施护等奉 詔译



南無本師釋迦牟尼佛

说 明

本简体注音版《佛说施一切无畏陀罗尼经》电子书，根据《乾隆大藏经》宋元入藏诸大小乘经，第 0993 部，宋西天三藏朝奉大夫试光禄卿传法大师施护等奉诏译《佛说施一切无畏陀罗尼经》原藏影印本校正注音，注音及句读仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年八月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

●起诵仪

xiāngzàn 香 赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáo wén suí chù jié
炉 香 乍 熟. 法 界 蒙 薰. 诸 佛 海 会 悉 遥 闻. 随 处 结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn
祥 云. 诚 意 方 殷. 诸 佛 现 全 身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hé sà
南無香云蓋菩薩摩訶薩 (合掌三称)

jìngkǒu yè zhēnyán 净口业真言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hé xiū lì xiū xiū lì sà pó hé
唵. 修 哩 修 哩. 摩 耶 修 哩. 修 修 哩. 萨 婆 耶.

jìngsān yè zhēnyán 净三业真言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn
唵. 娑 嘸. 婆 嘸 牮 驮. 娑 嘸 达 摩 娑 嘸. 婆 嘸 牮 度 憾

ān tǔ dì zhēnyán 安土地真言

(三遍)

ná mó sān mǎn duō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hé
南無三满哆. 母驮喃. 唔度噜度噜. 地尾. 娑婆耶

pǔ gòng yāngzhēnyán
普供养真言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hòng
唵.詖詖 囊.三婆嚙.鞞日啰斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì
开经偈

(一遍)

wú shàng shèn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇
wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

fó shuō shī yī qiè wú wèi tuó luó ní jīng
佛说施一切无畏陀罗尼经

sòng xī tiānsānzàngcháofèng dà fū shì guāng lù
宋 西 天 三 藏 朝 奉 大 夫 试 光 禄

qīngchuán fǎ dà shī shī hù děngfèng zhào yì¹
卿 传 法 大 师 施 护 等 奉 詔 译¹

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí shì zūnyóuxíngdào yú mó qié tuóguó ān mò luó lín zhù
一时，世尊游行到于摩伽陀国菴没罗林，住

wéi tí xì shān dì shì yánzhōng
韦提呵山帝释岩中。

ér shí dì shì tiānzhǔ lái yì fó suǒ qián bó fó yán shì
尔时，帝释天主来诣佛所，前白佛言：“世

zūn wǒ yǒu bù wèi wèi ē xiū luó yú cháng yè zhōng lái xiāngráo lùn
尊！我有怖畏谓阿修罗，于长夜中来相娆乱。

ē xiū luó zhě wǒ zhī yuàn dí wéiyuàn shì zūn wèi wǒ xuānshuō yōng hù
阿修罗者，我之怨敌。惟愿世尊为我宣说拥护

fǎ mén
法门。”

ér shí shì zūngào dì shì tiānzhǔ yuē tiānzhǔ wǒ yǒu tuó
尔时，世尊告帝释天主曰²：“天主，我有陀

luó ní míng shī yī qiè wú wèi cǐ fǎ shànnéng zuò yī qiè shì néng chū
罗尼名施一切无畏，此法善能作一切事，能除

yī qiè bìng fù néng jìn zhǐ yī qiè pánghēng néng jiě yī qiè yuàn fù
一切病，复能禁止一切傍生，能解一切怨缚。

ruò yǒu ē xiū luó jí zhū luó chà bù duō yī qiè xié yì nǎi zhì yī
若有阿修罗及诸罗刹、部多、一切邪异，乃至一

qiè zhū è guǐ shén zhī suǒ zhí chí wèi xié è suǒ zhí tiān zhí lóng zhí
切诸恶鬼神之所执持，谓邪恶所执、天执、龙执、

yè chā zhí qián tà pò zhí jīn nà luó zhí pín nà yè jiā zhí mǔ
夜叉执、乾闼婆执、紧那罗执、频那夜迦执、母

¹ 大正藏：西天译经三藏朝奉大夫试光禄卿传法大师赐紫臣施护等奉 詔译

² 大正藏：言；永乐北藏及龙藏：曰

guǐ děng zhí jiē xī xiāomiè yòu fù ruò yǒu xī jīng qì zhě shí huá
鬼等执，皆悉消灭。又复，若有吸精气者、食华
mánzhě zhàngchǎnshēngzhě shí bù jīng zhě jiē xī chúqiān yòu
鬘者、障产生者、食不净者，皆悉除遣。又
fù ruò yǒu yī qiè nüè jí jí fēnghuángtányìngděngzhū jí bìng yì xī
复，若有一切疟疾及风黄痰瘧等诸疾病，亦悉
xiāosàn yī qiè dòuzhàn zhēngsòng zhèn dí jiē xī pò huài wǒ
消散；一切斗战、诤讼、阵敌，皆悉破坏。我
jīn wèi rǔ shuō cǐ tuó luó ní ér zuò yōng hù tuó luó ní yuē
今为汝说此陀罗尼而作拥护。陀罗尼曰：

“怛鞞宁也他引伊昵弥昵三钵啰二弥昵四钵啰二
弥昵哩五吾哩謨里謨瑟耻二合那胝九嚙胝十珂啰
胝十珂啰尼十一詖拏尼十二詖拏钵啰二合詖尼十四詖𦥫詖尼五
謨引尼六钵啰二合底謨尼七哥引里十钵啰二合哥引里九赞
昵十钵啰二合底赞昵二十尾诣十二钵啰二合底尾诣十三阿底尾
诣十四苏引那十五吾拏謨十六诃引十七钵啰二合謨诃引十八謨
拏十九钵啰二合謨拏十那设你三十钵啰二合那设你三十驮
引嚙你三十钵啰二合驮引嚙你四十嚙洛詖合你五十钵啰二合嚙洛
詖合你三十涅哩二合多你七十钵啰二合涅哩二合多你八十骨噜
达你三十阿底骨噜引达你四十贺那贺那四十尾贺那尾贺
那四十萨哩嚙二合讷瑟吒合钵啰二合讷瑟吒合那引设野四十萨
哩嚙二合跋野钵啰三合那四十萃下同力角切叉萃叉榦引四萨哩嚙
咩引提跋野四十讷瑟吒合设咄噜二合怛塞哥二合啰能瑟吒
噜三合波捺啰合吠引毗药二合四萨波哩嚙八萨哩嚙合
诘祢诘祢

四十 sà lǐ wǎ 二 sà duǒ xì dì 引五 là dì 引 nà mò sà lǐ wǎ 二 mò tuó 引
 九 萨哩嚩 合 萨埵嚩帝 + 嘴帝 那莫萨哩嚩 合 没驮
 nán 引 莎 引 贺 引五 +
 嘰

“此施一切无畏陀罗尼，若持诵者当以净

xiàn jiā chí sì shí yī biàn xì yú dǐngshàng huò jiā chí bái jiè zǐ huò
 线加持四十一遍系于顶上；或加持白芥子，或

jī chí niú huáng suí zhū suǒ yòng jí dé chéng jiù yòu fù ruò
 加持牛黄，随诸所用，即得成就。又复，若

yǐ tú xiāng jīa chí yī biàn tú zì shēn fēn jí rú pī jiǎ zhòu yǒng
 以涂香加持一遍涂自身分，即如被甲胄，勇

měng wú wèi bù wéidāoshāng bù wéi dù zhòng yòu fù bù wéi yī
 猛无畏，不为刀伤，不为毒中；又复不为一

rì èr rì nǎi zhì qī rì děngzhūnüè jí zhī suǒ chán fù bù wéihuǒ
 日、二日乃至七日等诸疟疾之所缠缚，不为火

fén bù wéishuǐ nì bù wéizhòu hài bù wéi guǐ mèi bù wéibìngnǎo
 焚，不为水溺，不为咒害，不为鬼魅，不为病恼，

bù yú yī qiè yāohèngzhōng sǐ yòu cǐ tuó luó ní shànnéngzuò zhū xiāng
 不于一切夭横中死。又此陀罗尼善能作诸相

yìng shì yè yī qiè chéng jiù fǎ jiē xī hé hé zuò zhū chéng jiù shì wú
 应事业，一切成就法皆悉和合，作诸成就事无

bù chéng jiù zhě tā suǒ zuò fǎ jiē néng zhì zhǐ bù wéi tā fù néng
 不成就者，他所作法皆能制止，不为他缚，能

pò xié míng zì fǎ suí zhuǎn yī qiè mó zhàng jiē néng chú qīān yī qiè
 破邪明自法随转，一切魔障皆能除遣，一切

zhí mèi xī néng jiě sàn ruò yǒu suǒ zhí bù néng chú zhě tóu pò zuò qī
 执魅悉能解散。若有所执不能除者，头破作七

fēn rú é lí shù zhī
 分如阿梨树枝。”

ér shí dì shì tiānzhǔwén fó suǒ shuō yǒng yuè huān xǐ zuò
 尔时，帝释天主闻佛所说，踊跃欢喜，作
 lǐ ér qù
 礼而去。

●结诵仪

bǔ quēzhēnyán
补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佢啰佢啰.俱住俱住.摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆
hē
诃.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán
补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

pǔ huí xiàngzhēnyán
普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hé mó hé zhuó jiā là
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼囊.萨嚩诃.摩诃斫迦啰
wǎ hòng
嚩吽.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó guān zì zài pú sà mó hé sà
南無观自在菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà
南無护法诸天菩萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuàn wén
礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāngtiáo yù shī yǎnyángqīng jìng wēimào fǎ
归命十方调御师 演扬清净微妙法

sānshèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn (某甲) zì wéizhēn xìng, wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但 (某甲) 自违真性, 枉入迷流。随生死以

piāochén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu
飘沉, 逐色声而贪染。十缠十使, 积成有漏

zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因; 六根六尘, 妄作无边之罪。迷沦苦海,

shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎngcuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人, 举枉措直。累生业障,

yī qiè qīānyóu yǎngsānbǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤。仰三宝以慈悲, 沥一心而忏悔。

suǒyuàn néng rén zhěng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēnyuán
所愿能仁拯拔, 善友提携。出烦恼之深源,

dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng lóng lái
到菩提之彼岸。此世福基命位, 各愿昌隆; 来

shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōngguó zhǎng
生智种灵苗, 同希增秀。生逢中国, 长

yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì sān
遇明师。正信出家, 童真入道。六根通利, 三

yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè chén
业纯和。不染世缘, 常修梵行。执持禁戒, 尘

yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn bù quē
业不侵。严护威仪, 蝶飞无损。不逢八难, 不缺

sì yuán bō rě zhì yǐ xiànqián pú tí xīn ér bú tuì xiū xí zhèng
四缘。般若智以现前, 菩提心而不退。修习正

fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíngmén yuè sān qí zhī jié hǎi
法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之劫海。

jiàn fǎ chuáng yú chùchù pò yí wǎng yú chónghóng xiáng fú zhòng
建法幢于处处，破疑网于重重。降伏众

mó shào lóng sānbǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí láo xiū
魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲劳。修

xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ lì chénshā
学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普利尘沙。

dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ ránhòu bù shě fǎ
得六种之神通，圆一生之佛果。然后不舍法

jiè biàn rù chén láo děngguān yīn zhī cí xīn xíng pǔ xián zhī yuàn
界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普贤之愿

hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn yǎnyáng miào
海。他方此界，逐类随形。应现色身，演扬妙

fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng míng huò
法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光明，或

xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng jiē fā pú
现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，皆发菩

tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn zuò xiāng lín
提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变作香林；

yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shèng jìng tǔ pī máo dài jiǎo fù zhài hán
饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，负债含

yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn wéi yào cǎo
怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现为药草，

jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dàoliáng jì zhū pín něi dàn
救疗沉疴；饥馑时而化作稻粱，济诸贫馁。但

yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn xiān cún juàn shǔ
有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，现存眷属，

chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng yǔ hán shēng
出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等与含生，

qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng qíng yǔ wú qíng
齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。情与无情，

tóng yuán zhǒng zhì
同圆种智。

huí xiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土
shàngbào sì chóngr ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心
jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

shí fāng sān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛。一切菩萨摩诃萨。摩诃般

rě bō luó mì
若波罗蜜

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāng yuàn zhòng shēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无
shàng xīn zì guī yī fǎ dāng yuàn zhòng shēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，
zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāng yuàn zhòng shēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，
yī qiè wú ài hé nán shèng zhòng
一切无碍。和南圣众。

南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置经书中可灭误跨之罪